

Vörös Lobogó

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVIII. évfolyam 5495. sz. Szerda, 1962. november 7. 4 oldal, 20 bani

Ünnepi gyűlés a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 45. évfordulója alkalmából

Tegnap délután az Arad Al-
lami Színház ünnepélyesen fel-
dizsített előadótérben tartot-
ták meg a Nagy Októberi Szocia-
lista Forradalom 45. évfor-
dulója alkalmából rendezett
ünnepi gyűlést.

Az elsőként asztalánál a kö-
vetkező elvtársak foglaltak he-
lyet: Baba Ioan, az Arad városi
pártbizottság első titkára,
Petru Eugén, az Arad városi
pártbizottság első titkára, Tele-
can Gheorghe, Mártonosi Já-
nos és Mot Petru, a városi
pártbizottság titkára, Cocoraru
Simion, a városi néptanács vég-
rehajtó bizottságának elnöke,
Gherman Teodor, a rajoni nép-
tanács végrehajtó bizottságá-
nak alelnöke, Veres Ecaterina,
az IMSZ városi bizottságának
első titkára, a tömegszerveze-
tek, valamint az ifjúsági szer-
vezet képviselői, élmunkások
Arad városi üzeméből.

Az ünnepi gyűlést Baba Ioan
elvtárs, a városi pártbizottság
első titkára nyitotta meg.
Majd átadta a szót Mot Petru
elvtársnak, az RMP Arad városi
bizottsága titkárának, aki
megtartotta ünnepi beszédét.
November 7. jelentőségéről.

A szónok hangsúlyozta, hogy
a Szovjetunió népeivel, vala-
mennyi szocialista ország né-
peivel együtt hazánk dolgozó
is örömmel és büszkeséggel kö-
szöntik a Nagy Októberi Szocia-
lista Forradalom 45. évfor-
dulóját, hisz hazánkban is győ-
zelmeskedtek a Nagy Októ-
ber eszméi. Kiemelte: a Nagy
Októberi Szocialista Forradalom
a föld egyhatodát vértől és
ember áldozattal hozta létre, a
szakszervezetek és a nemzeti felsza-
badási mozgalmak korszaka, a
szocializmus és kommunizmus
világmeértől győzelmeinek kor-
szaka.

Múltán vázolta a világ első
szocialista államának útját,
Mot Petru elvtárs rámutatott,
hogy a Szovjetunió mai napig
három évtizeden keresztül hő-
siesen megküzdött a kapitaliz-
mus környezeti támasztotta ha-
lálattal nehezségekkel. A szovjet
nép, az SzKP vezetésével, titáni
munkát végzett és történelmi-
leg rövid idő alatt hazáját el-
maradott országból élénjáró
szocialista nagyhatalommá vál-
tította, biztosította a szocia-
lizmus teljes és végleges győ-
zelmét, napjainkban pedig si-
keresen törekszik az emberiség
legnagyobb álmának, a kommu-
nizmusnak megteremtéséért. A Szovjetunió
ma már a legfejlettebb technikával ren-
delkező ország, az autómata gépszo-
rosok, az elektronikus számológé-
pek és az űrhajók, a világ leg-
hatalmasabb erőműveinek or-
szágává. Nem csoda tehát, hogy
a Szovjetunió a gazdasági élet
számos területén máris túl-
haladta a kapitalizmust a bé-
kés versenyben.

A szónok hangsúlyozta: ko-
runk történelmi fejlődésének fő
jellegzetessége, hogy a szocia-
lista világrendszer az emberi
társadalom fejlődésének döntő
tényezője. A továbbiakban rá-
mutatott: egyre erőteljesebben
érezhető a nemzetközi politi-
kában a szocialista tábor, a
Szovjetunió hatalma és befolyá-
sa. A világ békeszerető népe-
i egyöntetűen helyeslik a
Szovjetunió és a többi szocia-
lista országok közötti béke bi-
ztonságát, az általános és tel-
jes lezserelés végrehajtására,
a német békeszerződés megköté-
sére vonatkozó javaslatát. Saj-
nos, az imperialista hatalmak,
elen az USA-val, nem fogadják
megértéssel ezeket az építő je-
leket, egészséges javaslatokat. A
Karibi-tenger térségében nem-
rég történt események, az
Egyesült Államok agresszív lé-
pése, a hős kubai nép ellen fel-
állított katonai blokádj, vilá-
gosan mutatja, hogy az im-
perializmus agresszív köré-
l sem riadnak vissza, hogy
más népeket rabigá-
ba hajtsanak. Az imperialisták
azonban nem sikerült há-
borúba taszítaniuk az emberi-
séget. Ez annak tulajdonítható
— hangsúlyozta a szónok —
hogy a béke erői túlsúlyban
vannak az agresszió erőivel
szemben, a Szovjetunió és a
többi szocialista ország pövké-
vő ereje az egész emberiség vé-
dopajzája az imperialisták kato-
nai kalandjaival szemben.

Mot Petru elvtárs a továb-
biakban részletesen foglalkozott
azzal a konkrét és önzetlen se-
gítséggel, amelyet a Szovjet-
unió nyújtott és nyújt jelenleg
is hazánkban a szocialista épí-
tés kiteljesítésének időszaká-
ban. A lenini iparosítási politi-
ka valóra váltásával hazánk
fejlett ipari-mezőgazdasági ál-
lammá vált, virágzó gazdaság
országává, amelyben a dolgozók
egyre kedvezőbb anyagi és kul-
túrális feltételek között élnek.
A Nagy Október eszméi hazánk-
ban is győzelmeskedtek és jó-
tékony hatásuk hazánk dolgo-
zóinak egyre boldogabbá váló
életében mutatkozik meg.
Befejezésül a szónok rámu-
tatott: a Szovjetunióval való ba-
rátság és nemzetközi szolidaritás
rendkívül értékes hagyó-
mány dolgozó népünk számára.
Ez a barátság a hős szovjet ka-
tonák és a román katonák kö-
zös harcában — pecsételődtött
meg, amelyet hazánkban a fa-
siszta lga alól történő felsza-
badtásáért, a hitlerista Német-
ország szétzúzásaért vívtak.
A Szovjetunió gazdaság ta-
pasztalata és baráti segítsége
felmenthetetlen értékű népünk
számára a szocialista építés
kiteljesítése feladatának meg-
valósításában, abban a törek-
vésben, hogy hazánkat a gazda-
ságiilag legfejlettebb országok
színterére emeljék, a szocia-
lista országok közös célkitűzé-
sének valóra váltása érdekében;
valamennyi többé kevésbé
ugyanabban az időben, egyazon
történelmi korszakban érjen el
a kommunizmusba.

Az ünnepi beszédet az Állami
Színház terméket megöltő nagy-
számú dolgozó érdeklődéssel
hallgatta végig és többször
élték tapsal szaktította meg.
A Nagy Októberi Szocialista
Forradalom 45. évfordulója-
nak tiszteletére rendezett ünne-
pi gyűlés zenei-irodalmi költö-
ménytel zárult, amelyet az A-
raddi Állami Színház és az Állami
Filharmonia adott elő.
A zenei-irodalmi költömeny
Majakovszkij, Benluc és Mih
Dragomir műveiből — összeválo-
gatott versekben elevenítette
fel azokat a főbb eseménye-
ket, amelyek a Nagy Októ-
beri Szocialista Forradalomtól
kezdve napjainkig bekövetkez-
tek. A költömeny befejező ré-
sze erőteljesen kifejezte azt a
lendületet, amelyet a szovjet
nép a kommunizmus felépíté-
sért, az egész világ békéjének
megvédésért és megszilárdulá-
sáért küzd.

(Folytatása a 4. oldalon.)

Nagygyűlés a fővárosban

Kedden délután a Román NK
Palotájának termében ünnepi
gyűlést tartottak November 7.
a Nagy Októberi Szocialista
Forradalom 45. évfordulója al-
kalmából. A színpad háttéré-
ben Vlagyimir Iljics Lenin arc-
képe, 1917-1962-es ünnepi da-
tum és az alábbi jelszó volt
látható: „Eljen a Nagy Októ-
beri Szocialista Forradalom 45.
évfordulója!”

A gyűlés elnökségében helyet
foglaltak a következő elvtársak:
Chivu Stolica, Alexandru Mo-
ghioros, Dumitru Coliu, Leon-
tin Sălăjan, Ștefan Voitec, J. K.
Zsegalin, a Szovjetunió buka-
resti nagykövete, G. G. Abra-
mov, a Szovjetunió Legfelső
Szovjetjének a Nagy Nemzet-

gyűlés meghívására országunk-
ban tartózkodó küldöttsége ve-
zetője, Corneliu Mănescu kül-
ügyminiszter, Florian Danala-
che, Isac Martin, Ion Cozma,
Gh. Stoica, I. Popescu Puturl,
az RMP KB tagjai, J. V. Vino-
gradov őrnagy, a Szovjetunió
bukaresti haditengerészeti és
légügyi attaséja, Marin Florea
Ionescu, az ARLUS Főtanácsá-
nak alelnöke, Octavian Nistor,
az IMSZ KB titkára, Gh. Io-
nescu Sisești akadémikus, a
Román NK Akadémiájának al-
elnöke, V. Em. Galan, a Ro-
mán NK Írószövetségének alel-
nöke, Gh. Mihoc professzor, a
Román NK Akadémiájának le-
velező tagja, Alexandru Codes-
cu, a Szocialista Munka Hőse,

a Vörös Grivica üzemek kaza-
nok mestere, Marin Dima, a
Vulcan üzemek kazánková-
csa, Ștefan Paraschiv, a
Semănătoarea üzemek lakatos,
Dumitru Dima, a 23 August ü-
zemek olvasztára és Elena
Manta, a 7 Noiembrie texti-
l üzemek szövönője.
A teremben jelen volt az
RMP KB, az Államtanács és a
kormány több tagja, tömeg-
szervezetek és központi intéz-
mények vezetői, fővárosi válla-
latok és intézmények dolgo-
zóinak küldöttel, akadémi-
sok, más tudományos és kul-
túrális dolgozók, párt-, állami
és tömegszervezeti aktivisták,
fegyveres erőink számos tábor-
nok és tőrszisztje, román és
külföldi újságírók.
Rész vettek a Szovjetunió
Legfelső Szovjetje országunk-
ban tartózkodó küldöttségének
tagjai.
Megjelentek a Román NK-
ban akkreditált egyes diplomá-
ciai képviselők vezetői, a
Szovjetunió nagykövetségének
tagjai és a diplomáciai testület
más tagjai.
Elhangzott a Szovjetunió és

a Román NK állami himnusza,
a gyűlést Ion Cozma elvtárs,
az RMP KB tagja, a fővárosi
néptanács elnöke nyitotta meg.
A Nagy Októberi Szocialista
Forradalom 45. évfordulójáról
beszélt Florian Danalache elv-
társ, az RMP KB tagja, az
RMP Bukarest városi bizottsá-
gának első titkára.
Ezután G. G. Abramov, a
Szovjetunió Legfelső Szovjetje
küldöttségének vezetője mon-
dott beszédet.
Az ünnepi gyűlés gazdag mű-
vészi műsorral ért véget.

November 6-án, kedden este a
tartományi székhelyeken gyűl-
sok zajlottak le a Nagy Októ-
beri Szocialista Forradalom 45.
évfordulója alkalmából. A gyű-
léseken beszédet mondtak a
tartományi pártbizottságok első
titkárai, illetőleg titkárai.

November 7-én a Nagy Októ-
beri Szocialista Forradalom 45.
évfordulója megünneplésének
alkalmából I. K. Zsegalin, a
Szovjetunió nagykövetségének
tagja kedden este beszédet mon-
dott a román rádióban és tele-
vizióban. (Agerpres)

TÁVIRAT

N. Sz. Hruscsov elvtársnak,

AZ SZKP KB ELSŐ TITKÁRÁNAK
A SZOVJETUNIO MINISZTERTANACSA ELNÖKÉNEK

L. I. Brezsnyev elvtársnak,

A SZOVJETUNIO LEGFELSŐ SZOVJETJE ELNÖKSÉGE
ELNÖKÉNEK

MOSZKVA

A Román Munkáspárt Központi Bizottsága, a Román
Népköztársaság Államtanácsa és kormánya, az egész román
nép forró üdvözlését és legszívélyesebb jókívánságait küldi
a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának,
a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének, a Szovjetunió
Minisztartanácsának, a testvéri szovjet népek a Nagy Októ-
beri Szocialista Forradalom 45. évfordulója alkalmából.

Az emberiség történetében új korszakot nyitó Nagy Októ-
ber ragyogó utján haladva, a szovjet nép óriási sikereket ért
el a szocialista gazdaság, a tudomány és a technika fejlesz-
tésében, az anyagi és kulturális színvonal emelésében, a
társadalmi tevékenység minden területén. A szovjet emberek,
a Kommunista Párt, a párt lenini Központi Bizottsága ki-
próbált vezetésével, élen N. Sz. Hruscsov elvtárral, valóra
váltják a kommunizmus építésének nagyszerű programját,
amelyet az SzKP XXII. kongresszusa fogadott el.

A marxizmus-leninizmus alkotó továbbfejlesztéséhez, a
szocialista tábor egységének, a kommunista és munkáspár-
tok összeforrtatásának erősítéséhez való rendkívüli hozzá-
járulással az SzKP kivívta a nemzetközi kommunista és
munkásmozgalom nagyrabecsülését. Ez a mozgalom elosztá-
gát látja a Szovjetunió Kommunista Pártjában.

A Szovjetunió óriási nemzetközi tekintélyt szerzett állhata-
tosságával és elvszerűségével amellyel érvényre juttatja a bé-
kés egymás mellett élésnek, a népek függetlensége és sza-
badtsága megvédésének lenini politikáját, társadalmi te-
vékenységével, amely az imperializmus háborús mesterkedé-
seinek meghusztására, a béke megmentésére irányul. A szovjet
kormány legutóbbi kezdeményezése annak a súlyos fe-
szültségnek a felszámolására, amelyet az Egyesült Államok-
nak a Kubai Köztársaság elleni agresszív akciói idéztek elő
a Karibi-tenger térségében, a béke ügye iránti magasfokú
felelősségérzetéről tanuskodnak és a népek, a világközvéle-
mény széleskörű támogatásának örövendek.

Ismét rendkívüli meglepéssel állapítottuk meg, hogy a
Román Népköztársaság és a Szovjetunió tartós barátsága,
megingathatatlan testvéri szövetsége, pártjaink internacio-
nalista kapcsolata, szinténül fejlődnek és elmélyülnek né-
peink s közös ügyünk javára.

E nagyszerű évforduló alkalmából az egész román nép
nevében kívánunk Önöknek, kedves elvtársak és az egész
szovjet népek újabb sikereket a kommunista építés pro-
gramjának megvalósításában, a béke és a szocializmus teljes
diadaláért vívott nemes küzdelemben.

Öröklé éljen a román nép és a szovjet nép megingatha-
talan barátsága.

Eljen a Nagy Október legyőzhetetlen ügye!

Eljen a világbéke!

Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer,

a Román Munkáspárt Köz-
ponti Bizottságának első
titkára

a Román Népköztársaság
Államtanácsának elnöke

a Román Népköztársaság
Minisztartanácsának elnöke

SZOVJET FÖLDÖN

Valóbanyszor
utazásra kerül
sor, mindig lá-
szó izgalom elő-
zi meg az indulást. Még akkor
is, ha csupán hétfőt kirándu-
lást, a szomszédos város, közel
jűrdőtelep vagy éppen történel-
mi nevezetesség hely meglátó-
gatását tervezünk.

Hogyan lenne hát még láza-
sabb az előkészület, az indulás,
amikor külföldi utról van szó.
Még hozzá nemcsak egyszerű lá-
togatásról, hanem arról, hogy a
Barátság vonatával több, mint
10 napot töltünk szovjet földön,
felkeressük a Szovjetunió jóváro-
sát, Moszkvát, Kijevet, megis-
merkedünk a kommunizmus épí-
tőivel, a szovjet emberekkel.

Sokat hallottunk a szovjet
emberek vendégszeretéről. S
mégis amíg a virágfüzereket
feldisztatt hosszú szőnyeinknek
(több mint 350-en voltunk) el-
ért a szovjet föld első határho-
máig, Unghenig, legtöbbször
arról esett szó, milyen lesz az
első találkozás, hogyan fogad-
nak majd bennünket, határon
tulról érkezőket?

Akadatok közöttünk olyanok
szép számmal, akik már jártak
a Szovjetunióban azelőtt is. El-
beszélésükkel, meg az olvasott
utalásokból tudtuk, hogy a
hagyományos szovjet vendé-
szeretnek nincs párja. Bár-
honnan is érkezzen a látogató,
szíves szóval, baráti melegséggel
fogadják. Így aztán hamar el-
felejt, hogy idegen.

Igy történt ez velünk is, még
Unghenben. Az állomásra —
jól lehet dologról volt, július
eleje — annyian kijöttek jo-
gadásunkra, hogy azt sem tud-
tuk, ki tartozik a csoporthoz, ki
a vendégfogadó. Annál is in-
kább, mivel a helybeliek közül
sokan beszéltek románul. Any-
nyira befejeledkezünk a kö-
csönös üdvözlésekbe, hogy észre
se vettük, csoportunk tagjai már
jó mesze jártak. Vonatindu-
lást ugyan szívesvásnak jó-
vettéssel gondoskodtak szö-
koztatásunkról. Oda iparkodtunk
mindenki. Maradtunk volna
az állomáson is, de mindenképp
szertűnk volna megnezni a

szovjet jégrevü előadásáról ké-
szült filmet. Csak hogy nem tu-
dunk merre is menjünk. Tardás-
talanságunknál látva, egy szöke-
kislány lépett mellénk. Olyan
II-III. osztályos formának néz-
tek. Tört román tudással kér-
dezte, hova akarunk menni? S
önkéntes idegenvezetőnkke sze-
gődve a kulturpaloitának is be-
ült moziig kísért. Addig le nem
ült, amíg a sorok között dotor-
kálva (az előadás már javában
tartott) helyet nem talált vala-
mennytűnknek...

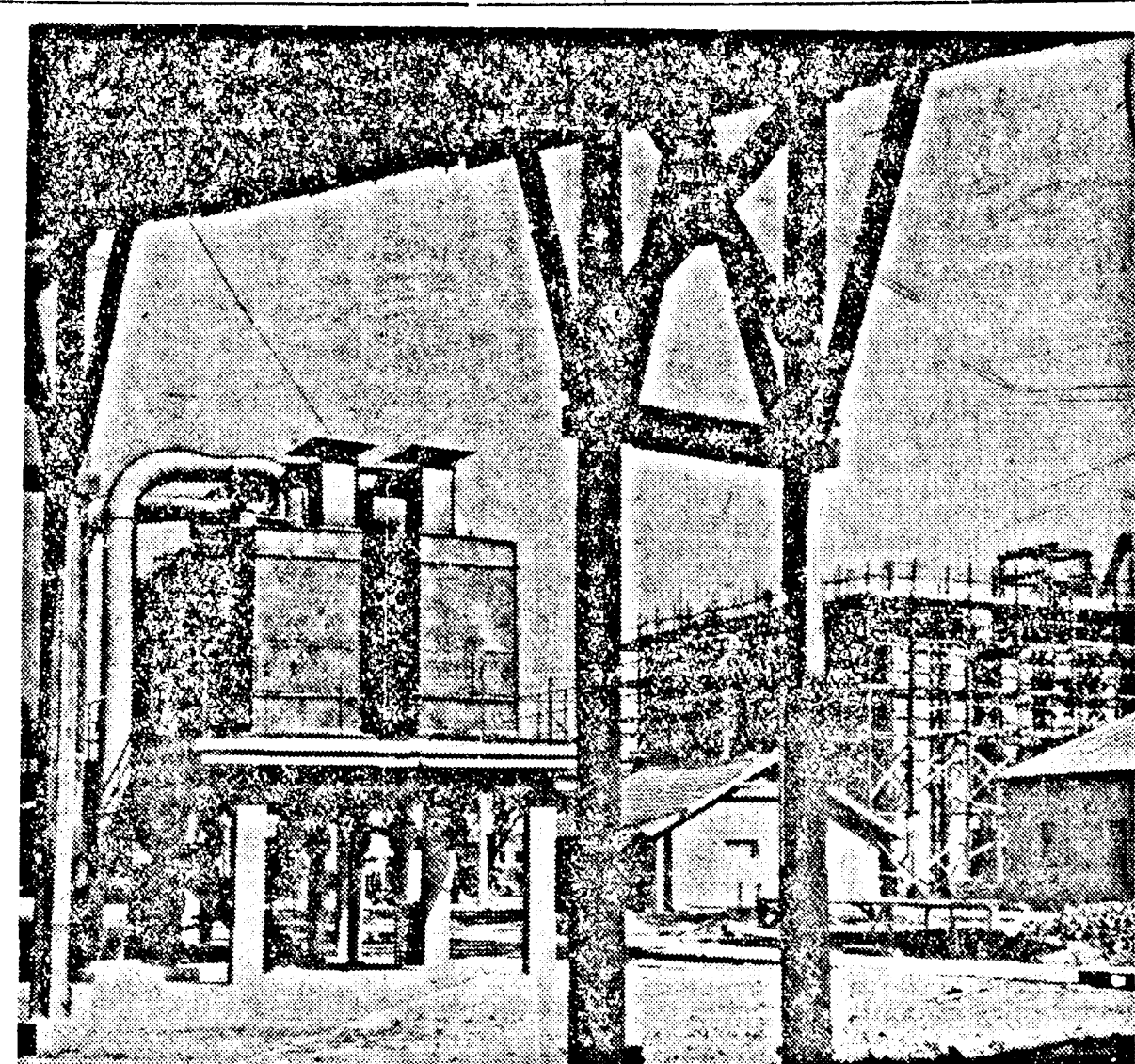
A moszkvutaknak fel sem tün-
nik, de nekünk idegeneknek
azonnal szemünkbe ötlött az a
fegyelmesség, ami iskolás-
gyerekekre, felnőttekre egy-
aránt jellemző. Jóllehet állá-
ban sokan állnak az autobusz-
megállónál, érkezést sorrend-
ben várnak a járműre. A tolon-
gást még hírből sem ismerik. De
szinte az iratlan törvény erejé-
vel érvényesül az a szokás,
hogy az idegeneket előre enged-
jék. A vendégeket megillető
tisztetéssel a legjobb helyet bi-
ztonság számára troibuszon,
metrón egyaránt...

Sokan állodogtunk a GUM
egyik emléktárgyakat árusító
részlegén. Voltak ott szép szá-
mban helybeliek is. Az udvarias-
ság, figyelemesség itt is minden-
képp egyformán kötelező. Ben-
nünket külön bánásmód illetett
meg. Soron kívül előre enged-
tek, mondván, nekünk ugyis ró-
vidre szabták az időnket, in-
kább máshol, hasznosabb látni-
valók megtekintésére fordítsuk
azt.

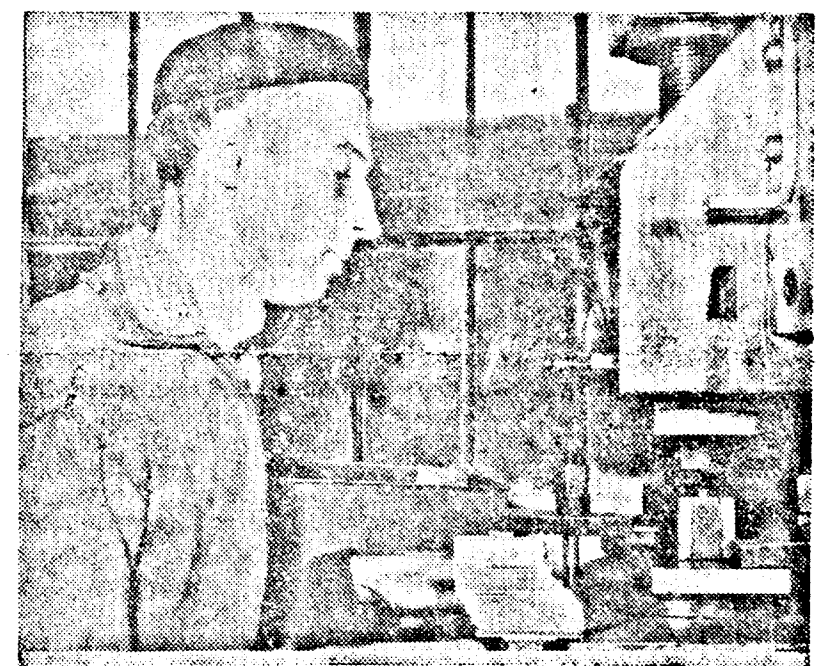
S mi mentünk. Fáradságtól-
nál jártuk az utcákat. Múzeu-
mokat látogattunk, a művelő-
desnek és a tudományok olyan
kincsesházát, mint a moszkvai
Lomonoszov egyetem, a Szov-
jet Szocialista Köztársaságok
ipari és mezőgazdasági sikerét
bemutató Szövetségi kiállítás,
a technikai vívmányok olyan
eredményeit, mint az IL 18-as
és a TU 104-es repülőket; az
építészeti, a festészet és szobor-

szat olyan e-
gyüttreszemlé-
vett, mint a föld.
a től állomá-
sok egy-egy palotának is beülő
csarnokait...

Utban hazafelé aztán egyé-
ből se volt szó, mint a látottak-
ról, a kirándulás alatt lepte-
nyomon tapasztalt vendégszer-
etéről, figyelemességéről, melyből
rövid ott tartózkodásunk alatt
is bővegesen részesültünk.
Cz. M.



Közeleg a tél. A pankotal butorgyárban is készülnek a hideg idő fogadására. Háttérben: tatarozzák az egyik épületet az üzem udvarán.



A Gravura éremgyár dolgozója is a termékek kiváló minőségéért harcolnak. Buracsek János elvtárs is derekasan kiveszi részét ebből a harcból.

Segítség

Események, hírek, jelentések, események, hírek

SZTRAJK SPAN-
NYOLASZAG-
BAN

A spanyol pro-
letárius foly-
tatja nehéz és
szíves harcát. A
Cordoba tarto-
mányi gyapot-
ültetvények mun-
kásai sztrájkba
léptek, béreme-
lést követelve.

Labdarugó mérkőzések

Ma délután négy órai kezdettel, a CFR stadi-
onban, CFR-IRTA—Temesvári Solmi labdaru-
gó mérkőzésre kerül sor. Holnap, csütörtökön
délután 3 órai kezdettel a tartományi bajnok-
ságban szereplő két helyi együttes — a Teba és
az ICA — RNK kupamérkőzés keretében mér-
köszködnek az ICA pályán.

A IV. áruminta kiállításon

Milyen is a IV. Áruminta-kiállítás? Erre a kérdésre ka-
pott kézzelfogható választ az a 22 késeruhagyári dolgozó,
aki szombaton este indult el Bukarestbe, hogy megtekintse
ezt a nagyszerű kiállítást. Bár éjjel utaztak, az ut nem volt
fárasztó, mert étek a vágtyól, hogy minél hamarabb ott le-
hessenek a kiállításon. Az ONT Carpati turistahivatal min-
dent megírt annak érdekében, hogy a látogatók a legjobb
körülmények között tekinthessék meg a kiállítást.

Vasárnap reggel érkezett meg a késeruhagyári csoport is
a pavilon elé, ahol már az ország minden részéből érkezett
turisták várakoztak, hogy bejuthassanak a hatalmas kiál-
lási terebe.

Természetesen a késeruhagyáriakat első sorban az új mo-
dellű ruhák érdekelték. A kiállításon, amint Szabrák Béla
mémők elmondotta, a késeruhák és kötszövetek holmik ré-
szleg impozáns helyet foglal el. Megtalálhatók itt hazánk va-
lamennyi ruhagyárának legújabb modell készítményeit, mint
például a szatmári, a váradai, a kolozsvári, a temesvári és más
gyárak termékeit. Az aradi Késeruhagyár ezen a kiállításon
több mint 10 új modellű női ruhával vesz részt, melyek igen
nagy tetszésnek örvendenek. Ezt bizonyítja az a sok dícsérő
szó, amelyet a részleg javaslatkönyvébe írtak a látogatók.

Ami a legjobban tetszett — mondotta Szabrák Béla
mémők — a szatmári és a temesvári gyárak férfi öltönyei,
valamint a kolozsvári gyár női kabát modelljei voltak. Nagy
tetszést arattak a vidéki ruhagyárak női ruhamodellei. Ta-
lál itt volt a legnagyobb a forgalom. Számosan töltötték ki a
kiállításon szétosztott kérdőívet, melyben megnevezték me-
lyik modell tetszett a legjobban, melyik színváltozatot és me-
lyik ruhaféleséget szeretnék a leg hamarabb a kereskedelembe
megkapni.

Sok minden érdekeset tapasztaltunk ezen a kiállításon és
sokat is tanultunk. Számos újonnan ruhát láttunk és ezeket
de is fogjuk vezetni gyakorlati munkánkba. A részlegeken pe-
dig a kiránduláson részt vett elvtársak beszámolója majd a
a látottakról. A közelgőben vállaltatunkból újabb csoport
látogatja meg a IV. Áruminta-kiállítást, mely ekes bizonyí-
táka kommunizmusunk fejlődésének — mondotta befejezésül
Szabrák mémők.

A mezőgazdasági szaktanfolyamok megnyitásának küszöbén

Az őszi mezőgazdasági munkálatok még nem fejeződtek be teljes egészében. A tél napok megerőltetése még akad tennivaló. Számos gazdaságban a kukoricaszár hordásával, talajjavítással, az őszi mélyszántással és különböző más gazdasági kérdésekkel foglalkoznak ezekben a szép őszi napokban. Az eddigi tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a tél napok tanulásával való eltöltése igen jó eredményekre vezetett: mind több és több mezőgazdasági

dolgozó sajátította és sajátítja el a haladó agrotechnikai módszereket, a fejlett állattenyésztést és a tudományos szőlőtermesztés alapelveit. Ezekben a napokban kerül sor rajon- és városi mezőgazdasági egységeinkben az 1962-63. évi téli mezőgazdasági szaktanfolyamok megnyitására. Eppen ezért néhány gazdaságban megvizsgáltuk, hogyan készültek fel erre a feladatra.

Nagyfalu

a gazdaság pártalapszervezete, a vezető tanácsa körébe, behatolónak foglalkozott a mezőgazdasági szakoktatás megszervezésével. Brigádok és csoportok munkát végeztek felvilágosító szerepet a kollektivisták sorában, rámutatva arra, hogy a közös gazdaság és saját érdekükben cselekedjenek akkor, amikor a tél napokat hasznos tanulással töltik és rendszeresen részt vesznek a haladó agrotechnikai módszerek elsajátításában, a fejlett állattenyésztés és szőlőtermesztés megismerésében. A felvilágosító munkának egyik fontos célkitűzése volt az, hogy a tanfolyamra minél több fiatal kollektivistát vonjanak be. Az eredmény nem maradt el. A növénytermesztési tanfolyamra hatvanan irkoztak fel és ezeknek korhatára nem haladja meg a 40 évet. Az állattenyésztési szakokorra 30-an, a szőlőtermesztéssel foglalkozó szakokorra pedig 15-en jelentkeztek. A pártalapszervezet iránnyalátadásában kijelölték a tanfolyam előadóit: többek között a gazdaság mérnökét, technikáját, zootechnikáját, akik már el is készítették az előadások tervét és felkészültek az első előadás megtartására. Gondoskodtak a szükséges szemléltető anyagról, megfelelő helyiségről. Az eddigi tapasztalatok alapján, előadás-sorozatokban ismertették majd a kollektivistákkal azokat az eredményeket, amelyeket azok a tagok értek el, akik következetesen alkalmazták a haladó módszereket a rámutatva arra is, hogy azok, akik a régi módszerek szerint dolgoztak, nem érték el a várt sikert.

Nagyobb figyelmet a fiatalok bevonására

Az újévi kollektív gazdaságban is megőrizték az előkészíteteket a mezőgazdasági szaktanfolyamok megnyitására. Ebben a gazdaságban két kör kezdte majd meg terénységét. A növénytermesztéssel foglalkozó körbe 43-an, az állattenyésztési körbe pedig 25-en jelent-

keztek. Ebben a gazdaságban a pártalapszervezet és a gazdaság vezető tanácsa nem foglalkozott megfelelően azzal, hogy minél nagyobb számú fiatalat vonjanak be a tanulásba. He-lyes az, hogy a 60-65 éves kollektivisták is tanulni akarnak, de ugyanakkor fő feladatnak kell tekinteni a fiatalok kiképzését. Eppen ezért az újévi kollektív gazdaság vezető tanácsának és Szabó Gyula mérnök elvtársnak arra kell törekednie, hogy a tanfolyamok megnyitására még több fiatalat vonjanak be. Ebben a gazdaságban is már megérkeztek a tankönyvek, elkészült az előadás-tervezet. Az illetékeseknek, akik az előadásokat tartják, ügyelniük kell arra, hogy a hallgatók jó jegyzetelést és a kapott gyakorlati utmutatások helyes felhasználásával alaposan elsajátítsák a haladó módszereket.

Székesúton

is komoly szervező és felvilágosító munka előzte meg a hallgatóknak a téli tanfolyamra való beiratkozását. A pártalapszervezet iránnyalátadásával a gazdaság vezető tanácsa és a brigádfeladatok egyenként be-vezették a kollektivistákkal és meggyőzték őket arról: milyen fontos, hogy a legújabb, haladó módszerek elsajátításával gyarapítsák tudásukat. Ennek a felvilágosító munkának tulajdonítható, hogy a növénytermesztési körbe 61-en, az állattenyésztési körbe 58-an és szőlőtermesztési körbe 54-en irkoztak be. Itt kell megemlítenünk, hogy ebben a gazdaságban igen helyesen tájékoztak akkor, amikor a szőlőtermesztéssel foglalkozó körbe nagyszámú nőt vettek be. Hasonló a helyzet az állattenyésztési körnél is, amelynek tagjai 50 százaléka nők. A hallgatók beiratkozása alkalmával ügyelték arra is, hogy nagyszámú fiatalok vegyenek részt a tanfolyamokon. Így a beiratkozottak eleinkora egyik-nél sem haladja meg az 50 évet. A növénytermesztési kör vezetőjét Trifa Moisa, a gazdaság mérnöke, a szőlőtermesztési körét Brindea Petru, a

A művelődési élet eseményei

Falusi vendégszeropelés

Élénk művelődési élet folyik a Vagongyáron. Ezt igazolja az a tény, hogy az újabb műsor-számok betanulása mellett a műkedvelők időt találnak arra is, hogy az üzem klubjában, más-kor viszont a környező községek és falvak dolgozó számára szín-vonalas kultúr-előadásokat tar-tanak.

Miként az elmúlt hetekben, úgy ezen a vasárnapon is a va-gongyári műkedvelők falusi ven-dégszeropelésre indultak. Ezutal Perjámos lakosságát keresték fel gondosan összeállított mű-sorszámokkal. A kollektivisták elismeréssel adóztak a Naliatov házaspár, valamint Nelu Clorbă és Kovács Gyula szőlőnevelők szívből szövegezték a közönségnek ezutal előadott kabal énekszám-mok. Hasonló sikert arattak ezutal a táncosport tagjai bo-rojenő, bányai, verbunkos, va-lamint német népi táncokkal és a nyolc tagú tambura-zenekar zeneszámaival.

Zenés-irodalmi műsort tanultak

Szakszervezeti kultúrszopo-rtjaink már jóelőre megkezdtek az előkészíteteket november 7 méltó megünneplésére. A többi-ek példájára, a December 30 gyári műkedvelők is a Nagy Októberi Szocialista Forradá-lomról szóló műsor-számokat ta-nultak be erre az alkalomra. Drágó Elena szimfonikus se-gítségével a szavaiok. Maj-kovszkij és más költők november 7-tel kapcsolatos költeményeit, míg a kórus tagjai négy meg-felöl énekszámot tanultak be.

Az ünnepre való előkészítet-ek párhuzamosan az üzem-rezervegekben működő rigmusbrí-gádok tagjai a gyár életéből ki-ragadott példák rímbezdésével igyekeznek legjobbebbi előad-suk alkalmával hozzájárulni a hiányosságok felszámolásához, valamint a termelési eredmé-nyek további növeléséhez. A III-IV-es szövedőben működő színjátszócsoporthoz tagjai viszont az időszerű mezőgazdasági kér-deéseket érintő szindarabot ta-

Műkedvelők erőpróbjája

Ebben az időszakban a gyárak és vállalatok műkedvelői együt-tesei, a szakszervezeti könyvtá-rak nyilvános előadásokhoz ug-yanvezett mintarendezvényeket tartottak. Többek között az el-múlt hét folyamán a Teba gyár klubjában került sor ilyen erő-próbjára, amelyen mintegy szá-madézt vezettek kultúrszopo-rtja-ink fejlődésükéről, előadókész-ségükről. Ezalkalmattal a városi néptanács, a posta és telefon, a Konfekció-gyár, a TRCLB vá-lalat és más munkahelyek mű-kedvelői mutatták be tudásukat. A már korábban is jól szerepelt néptanács, konfekció-gyári és más együtteseken kívül dícsé-re méltó a TRCLB vállalat alig egy hónapja alakult mű-kedvelői együttese, amely zene-számokkal, valamint énekszám-mokkal szerepelt a műsoron.

Két hónappal határidő előtt

üzemeltetéséből származó szá-ragzó lecsapolására egy me-gyenőlt készítsenek, hogy az így lecsapolódó, de még mindig me-leg vizet újabb felhasználha-sák. Ez a javaslat azonban el-esett, mert közben a vállalat vezetője úgy határozott, hogy észtertűben, minden fűrésze, gáterre és más gépre külön-külön villanymotor szerelnek. Így tehát nincs szükség a kon-denzáló medencére és a mun-kálathoz szükséges befekté-tést is megtakaríthatják.

Csak egy példát említtünk azért, hogy szemléltessük: mi-ként fejlődnek a követelmé-nyeknek megfelelően a változ-nak a tervbe vett műszaki-sze-rvezési intézkedések.

De ez nem jelenti azt, hogy minden tervbe vett problémát feltétlenül szükséges megoldá-si. Akár módosítanak, akár nem, a célnak mindig ugyan-annak kell lennie, és pedig: a termelés műszaki színvonalá szüntelen emelése, a jó munka-erő felkészítése és a munkavédelmi intézkedések biztosítása.

A Fűrészárugyárban tehát így látott napvilágot, így fejlődött és így valósult meg pontonról pontra a műszaki-szervezési terv-tervezet. Egyes pontok, mint említtük, a megszabott határidőre, mások pedig ál-lan-dó jelleggel ötvé, vagyis egész

Snort Snort Snort Snort

A B-OSZTA-LYU BAJNOK-SÁGBAN szerep-ly két tartomá-nyl együttesünk adáz küzdelmet vívott vasárnap délelőtti a CFR stadionban. A vendégsapát — noha többet támadott s időn-ként nyomásztó fölnyben ját-szott — még sem tudta beven-ni Kiss kapuját. Ez jobbára an-nak tudható be, hogy az aradi kapuvédó kitűnő formában volt

metrózés után az ÜLTÖZÜKBEN

kem különösen Szuhanez játé-ka tetszett. Sajnos az ötszogat játéka sok még a javítani va-ló...

HOSSZAS VERESÉGSORO-ZAT UTÁN örömmel számoltunk be a textilyári együttes vasár-napi győzelméről. Egyöntetű volt a vélemény: az UTA for-

UTA edzője. En remélem, hogy a csapat a hátra-lévő bajnoki ta-lálkozókra is ezzel a lelkesedé-sel, ezzel az akarással küzd majd, mint ma a Rapid elleni mérkőzésen. Ebben az esetben még sokat javíthatunk helyze-tünk a bajnoki táblában...

A RAPID ÖLTÖZÖJÉBEN a játékosoknak egyöntetű volt a véleménye: az UTA megérdemelt győzelmet aratott. Maga NEACSU, aki a mérkőzés folya-mán a büntető terjedten kézzel ért a labdához s ezért a játé-k-vezető tizenegyet ítélt — öszin-tén bevallotta: — tárgylagosan el kell ismernem, a játékevezető ítélete jogos volt. Egyébként a brassói játékevezető kitűnően lát-ta el feladatát. NICOLAE ROS-CULET, a Rapid edzője gratu-lált a győztes csapatnak a jó teljesítményért s szó szerint ezeket mondotta:

Röplabda

Vörös Triko- Politechnika 3:0

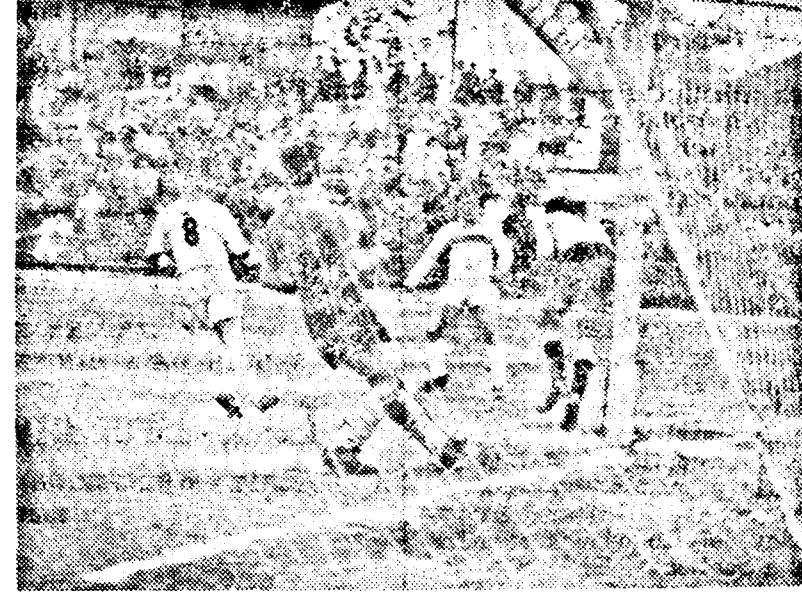
A Constructorul pályán a Vö-rös Triko együttese a minap a temesvári egyetemisták csapatát látta vendégül. A mérkőzés szín-vonala a vártnál gyengébb volt. A Vörös Triko győzelme még ilyen arányban is megérdemelt.

Jó a kezdés, a Vörös Triko csapatát a nyitás joga, amit ki is használ és hamarosan 7:0 arányú vezetésre tesz szert. Ez-után fokozatosan feljön az el-lenlél és kialakul egy-két szep-akció, ami tpsra készlet a né-zőket. Bár a Vörös Triko már nem támad olyan erőteljesen mint kezdetben, végül mégis biztosan győz 15:10 arányban.

A második játékszma elején ki-egyensúlyozottabb játék alakult ki és a temesváriak kétszer ve-zetéshez is jutottak. 4:4 után azonban a Vörös Triko erőteljes rohamot indít az egyre szerve-zetlenebbül védekező egyetemist-ák ellen és fölnyesen, 15:6 a-rányban győz ebben a játéksz-mában is.

A harmadik játékszmban szin-te ugyanaz ismétlődik meg, ami a második játékszmban történt és a Vörös Triko biztosan nyeri a játékszmt 15:7 arányban és egyben a mérkőzést is.

Vékás László



Niculescu kapus munkában...

ezen a mérkőzésen, jól időzített kitérőivel, vetődéseivel a leg-vezélyesebb lövéseket harcolta ki. A bajnoki találkozó után DAN ALEXE, a CFR edzője elé-gedett volt az eredményvel.

A vendégsapát legjobb já-tékosait vonultatja fel ezen a mérkőzésen. Be kell vallanunk, hogy a nagyobb technikail tu-dással rendelkező temesvári együttesel szemben igen nehéz feladat hárult az aradi csapat-ra. Ilyen körülmények között a göndülküli döntetlen számunkra sikeres teljesítménynek könyvel-hető el. A védelem Kiss kapu-sal az élen, nagyszerűen helyt állt. A hátré hármashas ne-

mája fölével ível s ezutal lel-kesedéssel, győzni akarásból is jelesre vizsgázott. A mérkőzés után a közönség elismerő taps-sal jutalmazta a pályáról ki-vonuló játékosokat s hosszas vi-ták keretében elevenítette fel a színvonalat, élénkítve a találko-zás mozzaratait. Az öltözőkben dí-csérő jelzőkkel illették a győ-zes csapat játékosait s elismerő hangnemből nyilatkoztak mind-két csapat teljesítményéről s a kitűnő játékevezetőről.

Vége „megőrt a jég”, ki-jött a lépés, a hosszú sikertelen szereplés után győztesen vonul-tunk le a pályáról — mon-dotta PECOVSKIJ JOZSEF az

A Libertatea már őszi bajnok

Libertatea — Strungul 2:1 (1:0)

A városi bajnokság első helyét és egyben az őszi bajnok kitűt eldöntő mérkőzést igen nagy ér-deklődéssel várták városunk sportrajongói. A rangadóra a sárga pályán került sor, amelyet mintegy 600-700 szurkoló vett körül.

Az első negyedóra igen jó és élvezetes játékkal telt el. Hol az egyik, hol a másik kapu fo-rog veszélyben. A 18. percben Horváth lefutja az előrehu-zódt Libertatea védelmét, az ötös sarkánál kivár és Rincu szereli. A 32. percben egy szép Libertatea ellentámadás során Popa váratlan éles lövéstér Mar-schaluk kapus kiűti. A 36. percben a Libertatea megszéri a ve-zetést. Vartolomeu a balszélen elhúz, éles lövést kild be, mely a kapu bal felső sarkába vágó-dik. (0:1). A gól után megéle-nkebbé válik a játék. A 41. percben ismét Petz az, aki szépen kiugrik, de egyedül a kapussal szemben, senkitől sem zavartat-va, mellé lö.

Igaz rangadót vívott vasár-nap délelőtti a két helyi csapat. Kezdet után mindkét csapat igyekezett átvenni a játék irány-lását. Az első feljegyzni való eseményt Nedelcu szolgáltatja, aki a 6. percben értes löpés lö-vést küldött kapura, de Benkő biztosan fogta. A 11. percben Hönig egyéni akció után allg lött mellé. A Teba mindinkább átvette a játék irányítását. 17. percben például Máceant csak nehezen szerelik a közösmélvé-dők. A 25. percben azonban mégis meghozta az első gólt. Mercea kicselezett két védőt és váratla-nul lött. A helyezett labda a jobb alsó sorakban kötött ki. (1:0 a Teba javára). Negy perccel később Nedelcu rughatott szá-badot 20 méterről, de ez fölé

Döntetlenül végződött a rangadó

TEBA-ICA 2:2 (1:0)

Igaz rangadót vívott vasár-nap délelőtti a két helyi csapat. Kezdet után mindkét csapat igyekezett átvenni a játék irány-lását. Az első feljegyzni való eseményt Nedelcu szolgáltatja, aki a 6. percben értes löpés lö-vést küldött kapura, de Benkő biztosan fogta. A 11. percben Hönig egyéni akció után allg lött mellé. A Teba mindinkább átvette a játék irányítását. 17. percben például Máceant csak nehezen szerelik a közösmélvé-dők. A 25. percben azonban mégis meghozta az első gólt. Mercea kicselezett két védőt és váratla-nul lött. A helyezett labda a jobb alsó sorakban kötött ki. (1:0 a Teba javára). Negy perccel később Nedelcu rughatott szá-badot 20 méterről, de ez fölé

szállt. Most ismét vezet néhány támadást a k.c. z.m. csapat, de Benkő remekül avatkozik közbe. Kétszer is szinte biztosnak lát-szó gólhelyzetben mentett (33. perc). A 35. percben Pecican nagy gólhelyzetet hagyott ki. Egyedül elfutott, de elhamarko-dottan fölé lött.

A második félidő megkezdés-után is állandósul a Teba fölé-nye. Pecican megint sokatigé-rően elfutott, de beadott labdát Mácean egyből mellé lö-tte. Alig telik el egy perc és má-sik nagy alkalom nyílik Mácean előtt. Hönig szépen visszajutja a labdát, de a jobbcsékött 14 méterről fölé lö. Utána Pecican a nap legnagyobb gólhelyzetét hagyta ki, megint teljesen egye-dül elfutott, de a labdát a ki-futó kapuba lötte. Fölnyben játszik a textilyári együttes, de a csatárok sokat egyenlőse-dnek. Ugy tűnik, hogy az ICA teljesen visszacsúsz. De nem így történt. A 79. percben egy el-ellentámadás után Huplea I lab-dáját a fedezetlenül hagyott Clobogát a hálóba fejlette. (1:1). Benkő remekül véd Nedelcu lö-vését, hozv utána egy váratlan „potyagólt” kapjon. Breban ugyanígy egészen messziről (ta-lán 40 méter is volt) gólt lött. (2:1 az ICA javára). Most már ugy néz ki, hogy a Teba elsen-vedt első idei vereségét, mert a

ICA pála, mintegy 1000 né-ző. Vezette Stepanescu (Te-mesvár). TEBA: Benkő — Tóth, Tamás, Kmetich — Ju-hász, Szabadai — Pecican, Mácean, Mercea, Hönig, Mifaru (Varga). ICA: Náddban — Beraru, Florescu, Breban — Hlucsu, Rennich — Huplea I., Pommersheim, Nedelcu, Clobogát, Nescu.

közösmélek, mintha szárnyakat kaptak volna, a közönség lelkes biztatása mellett egyik táma-dást a másik után vezették. Na, de azért rangadó, hogy izgal-mat szolgáltasson. Itt van például a 85. perc. Szabadrugás a Teba javára, mintegy 20 mé-terre Nátaban kapujától. Mer-cea lövése a sorfalon elakad. Nagy a tömörülés a kapu előtt, labról labra száll a labda, végül is már a gólvonalra jut, ahon-nan Mácean a hálóba vágja (2:2).

Magáról a játékról megál-lapítható, hogy rangadóhoz méltó volt. Mindvégig nagy volt az iram és négy gólt járha-tott a közönség. A Teba kétsá-g-telenül technikásabb és ösze-forrottabb együttes. Az ICA vi-szont szívvel-lelkkel harcolt a bajnoki pontokért. Kár, hogy egyik-másik játékos a küzdelem hevében megelégedik magáról és átéli a sportserzési hata-rait.

Stepanescu játékevezetőnek volt néhány téves ítélete mind-két csapat terhére.

Juhász László

ELAD: — különböző acélfajtákat — különböző golyócsapágyakat — különböző más anyagokat

Az érdeklődők forduljanak a vállalat ellátási osztályához. (Telefon 39-02).

Az aradi Gépjavitó üzem

KOGALNICEANU UTCA 46. normán feltűli készleteiből, kiutalás nélkül a szocialista vál-lalatok részére

ELAD:

— különböző acélfajtákat — különböző golyócsapágyakat — különböző más anyagokat

Az érdeklődők forduljanak a vállalat ellátási osztályához. (Telefon 39-02).

Az aradi Gépjavitó üzem

KOGALNICEANU UTCA 46. normán feltűli készleteiből, kiutalás nélkül a szocialista vál-lalatok részére

ELAD:

— különböző acélfajtákat — különböző golyócsapágyakat — különböző más anyagokat

Az érdeklődők forduljanak a vállalat ellátási osztályához. (Telefon 39-02).

Az aradi Gépjavitó üzem

KOGALNICEANU UTCA 46. normán feltűli készleteiből, kiutalás nélkül a szocialista vál-lalatok részére

ELAD:

— különböző acélfajtákat — különböző golyócsapágyakat — különböző más anyagokat

Az érdeklődők forduljanak a vállalat ellátási osztályához. (Telefon 39-02).

Az aradi Gépjavitó üzem

KOGALNICEANU UTCA 46. normán feltűli készleteiből, kiutalás nélkül a szocialista vál-lalatok részére

ELAD:

A falusi alapszervezetekben

Megtörténtek az előkészületek az új pártoktatási év megnyitására

A közeljövőben megkezdik működésüket a falusi alapszervezetek mellett létesített pártoktatási körök is. Már minden alapszervezetben megtörténtek az előkészületek az új pártoktatási év megnyitására. Kijelölték a propagandistákat. Ezzel a pártfeladattal azokat az elvtársakat bízták meg, akik kellő tapasztalatokkal rendelkeznek a pártmunkában, megfelelő politikai és ideológiai ismeretekkel vannak.

A rajoni pártbizottság gondoskodott arról, hogy a kijelölt propagandisták megfelelő képzésben részesüljenek. Így például 70 propagandista részt vett a Temesváron megtartott 15 napos kitérő tanfolyamon. A többi propagandista a rajoni pártbizottság mellett működő pártkabinettben nyert kiképzést. Mindenütt megtörtént a hallgatók bevonása a létesített pártoktatási körökbe. Említésre méltó, hogy a tavalyi 153 körhöz viszonyítva idén 204 tanulmányi kör működik majd az alapszervezetek mellett. Ezekben az időszakos politikai kérdéseket, az esti tanfolyam anyagát, az RMP Szervezeti

Szabályzatát és a Román Munkáspárt történetét tanulmányozzák a hallgatók. Ezenkívül egyéb köröket is szerveznek. Lényegesen növekedett a hallgatók száma is. A párttagok és tagjelöltek száma ebben a pártoktatási évben rajoni viszonylatban 1.391 párttagot tartalmaz a tagi tanulóanyag, a marx-lenin tanokat, pártunk politikáját.

Altalában tapasztalható, hogy mindenütt megtörténtek az előkészületek az új pártoktatási év megnyitására. Az alapszervezetekben intézkedniük kell, hogy már a megnyitás alkalmával biztosítsák a százszázalékos látogatottságot, mert ez fontos tényező a tananyag elsajátításában. Irányítanak és ellenőrzik kell a propagandistákat, hogy azok alaposan felkészüljenek az előadások, szemináriumok megtartására, összekapcsolják az elméleti kérdéseket a gyakorlattal, a munkahelyi sajátos problémáival. Alapszervezetünk csak ilyen módon biztosíthatja a pártoktatás eredményes kibontakozását rajonunkban.

Az újítómozgalmak hírei

Eredményes akció

A Gépjavító Üzemben nemrég zajlott le az Újítók hete, amelyet nemcsak a falusi, hanem a városi lakosság körében is népszerűsítették. Ez az akció — amely igen szép eredménnyel járt — azt a célt szolgálta, hogy tovább terjessze az újítómozgalmat a gyárban, mind több dolgozót vonjon be a mozgálmobba. Stelian Judit mérnök elemzte a hét eredményeit. Kijelentte, hogy az elmúlt hét alatt összesen 8 újítási illetve fejlesztési javaslat érkezett a műszaki irodához. Ezzel 41-re emelkedett a nyilvántartott újítások száma, melyek közül 21-et elfogadtak és 11-et alkalmazzák a gyárban (vagyis most kísérleteznek a prototípusokkal). A gyakorlatban alkalmazott újítások nem kevesebb mint 336,272 lej megtakarítást eredményeznek az üzemnek előzetes számítások szerint.

Az akció sikerét bizonyítja az a tény is, hogy a hétben nyolc alkalommal növekedett az újítók száma. Jelenleg összesen 40 újító van a vállalatban. Ezek közül 15 munkás, 22 technikus és 3 mérnök. Valamennyiüknek az a célja, hogy javaslataikkal hozzájáruljanak a munkahelyük minőségének megjavításához, a gyártási folyamat meggyorsításához.

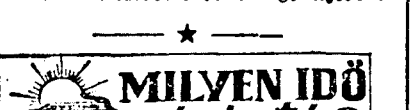
Az újítók tevékenységének megkönnyítése érdekében még az év elején tematikai tervet dolgoztak ki, és pontokba foglalták azokat a problémákat, amelyek megoldására várnak. A tervben szereplő 17 kérdés közül év eleje óta hat nyert megoldást.

Tekintettel arra, hogy időközben megváltozott a vállalat profilja (szakosítása) megváltoztak az itt készülő felszerelések típusai, újabb tematikai tervet állítottak össze, felosztva azt a komplex újítóbrigádok között. Az új, megváltozott technológiai folyamat módosítására, korszerűsítésére vonatkozó 25 probléma közül eddig 13-at megoldottak, a javaslatokat be is nyújtották a kabinethez.

Eredményes munkájuk, ötletgazdaságuk révén kintünk Prost Mihály és Dihel Simion, akik közösen két újítást dolgoztak ki (mindkettőt elfogadták), Hărăguş Teodor nevéhez 4 újítás, míg Manea Alexandru nevéhez ugyancsak 4 újítás fűződik.

Most csak Prost Mihály és Dihel Simion elvtársak újításairól szeretnénk néhány sorban beszámolni. Mindkettő a takarmány elosztásának gépesítéséhez szükséges berendezés módosítására vonatkozik. (A gyárban készülnek ugyanis az állattenyésztés gépesítéséhez szükséges felszerelések). Az egyik jelentős öntöttvas megtakarítást eredményez, míg a másik: új eljárás a berendezés alkatrészeinek megmunkálásánál. A két újítás együttesen, összesen 41.569 lej megtakarítást jelent a vállalatnak, nem beszélve a dolgozók munkájának megkönnyítéséről, ami szintén számottevő eredmény.

Dicsőreket illeti a két újítót.



Továbbra is változó az idő. Napközben jobbára borult ég, egy-két helyen kisebb eső. Mészkelt, időnként élénk északi szél. Várható hőmérsékleti értékek napközben 11–15, éjjel 2–7 fok között.

Távolsági kilátások: Változó felhőzet, a hőmérséklet alakulásában nem várható változás.

A kommunizmus építőinek országából

Szovjet emberek között

Nemrég látogattunk el a Szovjetunióba, tekintettünk meg számos nagyüzemet és építőtálat, történelmi emléket és a látottakat ma is élénk élmény emlékeztet bennünk. Elismérel és nagybecsűséssel gondolunk azokra, akik szorgos munkával, alkotó energiával és fantáziával mindezt létrehozták.

A legmaradandóbb emlék azonban: találkozásunk a szovjet emberekkel. Látunk őket munkahelyükön, társadalmi tevékenység közben, látunk őket az utcákon és a kulturális tevékenység megindulásánál. Lenin nyomdokain a Szovjetunióban, a Kremben, Rázbilban, velük együtt bejártunk Leningrádot — ezt az óriási muzeumot, vagy ahogy lakói indokolt büszkeséggel nevezik — a három forradalom bölcsőjét. Elvegyültünk a szovjet emberek között Moszkvában, ahová a világ minden részéről naponta ezrelkek ezrelke érkeznek a látogatók, látunk mi is mindazt, ami lenyűgözi a szovjet fővárosban a külföldi látogatót.

Beszélgésünk során mindig meggyőződhetünk arról, hogy a szovjet emberek országát barátságos viselkedés, az állampolgárok közötti szolidaritás és a románai dolgozók iránti érzékű magunkat Romániában, mint idegenek. Azt szeretnénk, hogy az Önök látogatása is ilyen kellemes legyen! — ezek a szavakkal fogadtak bennünket Leningrádban, a Kultúrális és Művészeti Dolgozók Palotájában Jelena Grigorjevna Hahalina, a Külföldi Baráti és Kulturális Kapcsolatok Társasága Leningrádi fiókjának elnöke. Baráti találkozás a lehető legkellemesebb légkörben zajlott le, s noha sokan közülünk most először jártak itt, mégis valamennyiünk régen volt, drága vendégekként fogadtak.

Leningrádban találkoztunk művészekkel, akik ebben az évben léptek fel először. A fiatal művészek sajátos nyelvezetükön — a művészet nyelvén — szólának Önökhöz — magyarul nekünk Tamara Repina, a Leningrádi egyetem román szakos professzora, a Szovjet-Román Baráti Társaság Leningrádi szervezetének felelős titkára, Tamara Repina, aki a Szovjetunióban lelkesen ismer-

teti hazánk vívmányait, végtelen türelemmel fordította nekünk a Leningrádi fiatal művészek szavait, akik tehetséggel elevezték fel előttünk a szovjet emberek gazdag és sokrétű művelődési és szellemi mozzanatait.

A Leningrádi és moszkvai, rigai és kijevi vállalatokban sok olyan szovjet emberrel találkoztunk, akik az utat, a szovjet társadalom jövőjét testesítik meg. A Leningrádi „Az SZKP XXII. kongresszusa” elnevezésű témpári üzenetben a kommunista munka 46 élenjárója tevékenykedik. Mindegyik alkotó kezdeményezéssel, lelkes munkával járul hozzá az üzem fejlesztéséhez.

Az új szovjet irodalom igyekszik feltárni az emberek életét, a közös és egyben egyéni jellemvonásokat, akik alkotó munkájukkal, példás életmódjukkal valóban követésre méltóak. Mi is megismerkedtünk egy ilyen emberrel: Viktor Gorbunov, 25 éves ifjú, aki 14 éves kora óta dolgozik az üzemben.

Azt szeretnénk tudni, hogy miért kapta meg az általam vezetett brigád a kommunista munka brigádja címet? Azt, mert teljesítjük a műszaki terv minden mutatószámát és csakis kiváló minőségű termékeket gyártunk. A brigád minden tagjának két-három már alkalmasított újítása van, valamennyien több szakmát tanulunk ki. Vállaljuk, hogy a tervet december első napjában teljesítjük.

A rigai VEF gyárban is alkalmunk volt megismerkedni a szovjet emberek új jellemvonásaival. Fordulópontot jelentett az üzemünk — mondott a Valdemar Busch, a Szocialista Munka Hőse. — Ebben most új automata vonalakat szerelnek fel és ezek megvalósítását nemcsak munkánkat, de életünket is. Busch egyike azoknak, akik döntő módon hozzájárulnak az üzem fejlődéséhez. Az utóbbi 6–7 évben több mint 80 automata készülék, rádióalkatrész, utijutó, telefonkészülékek és villamos készülékek szerkesztett.

„A vállalat a második otthonunk, s éppen ezért olyan szép kell hogy legyen, mint a saját lakásunk” — mondották a VEF munkásai, s meggyőződünk róla, hogy egymással ver-

senyre kelve gondolják, széplük munkahelyüket, hogy minél kellemesebb körülmények között dolgozzanak. „A kommunizmus építőjének ismernie kell a munka legkülönbözőbb vonatkozásait, hiszen napjainkban az új technika egyre inkább tért hódít üzemünkben” — magyarázta Ilja Rascickij, a vállalat egyik legbővebb esztérgálya. — Ehhez azonban mind együnknek legalább még egy mesterséget kell elsajátítani.”

A Leningrádi Fővezetők Intézetében, ahol kiváló szovjet tudósok dolgoznak, megismerkedtünk Lev Ivanovics Korovinval, az Intézet elméleti osztályának vezetőjével, a fizikai-matematikai tudományok kandidátusával. Korovin a szovjet kutatók fiatal nemzedékének képviselője, egyike azoknak, akik tanítómestereik oldalán jelentősen hozzájárulnak ahhoz, hogy a szovjet tudomány élvonalára kerüljön a világ.

„Kellemesen emlékszem vissza találkozásainkra a románai tudósokkal, akik ellátogattak intézetünkbe. Ezek a találkozások igaz tapasztalatserűek voltak, még közelebb hoztak bennünket egymáshoz” — mondotta Korovin elvtárs.

A moszkvai Krasznij Proletarij esztérgyárban az a szokás, hogy aki külföldön jár, visszatérése után az üzemi klubban beszámoló elmondja, benyomásairól. Így aztán az üzem munkaközössége jól ismeri és nagyra becsüli hazánkát is.

A moszkvai 1. számú golyóscsapó gyárban, amely a Szovjet-Román Baráti Társaság kollektív tagja, a vállalat-vezetőség és a munkások nagy szeretettel mesélték el nekünk, hogy egy évvel ezelőtt, amikor George Gheorghiu-Dej elvtárs vezetésével a Román NK párt- és kormányküldöttsége ellátogatott az üzembe és részt vett a szovjet-román barátság nagygyűlésén, milyen felejthetetlen pillanatok éltek át.

Nemcsak a szovjet emberek baráti érzelméről győződünk meg látogatásunk során, de arról is — s ezt szintén örömmel, büszkeséggel hallottuk —, hogy szerte az országban nagyra becsülik hazánkat. Elbeszéltek például Iosif Ignatyevics Levejkóval, a Szovjetunió Képzőművészeti Szövetsége Elnökségének tagjával, az Allamdijsz kiállítását, aki a legnagyobb csodálattal beszélt tengerparti és fővárosi építkezéseiről. S hány hasonló nyilatkozatot lehetne még felidézni...

Bárhon is jártunk a nagy Szovjetunióban, mindenütt megcsodálhattuk a szovjet haza természeti szépségeit és grandiózus vívmányait, s egyben a kommunizmust építő új embert is. Utban hazafelé a vonatban uti élményeinkről beszélgettünk... „Sziaszto, vam dorogije druzja!” — „Köszönjük, drága barátaink!”

E. Flores
I. Manea

VERSENYBEN a levelezők

Gazdag szőlőtermés

A víngal December 30 kollektív gazdaságban már több, mint három hete folyik a gazdag szőlőtermés betakarítása. A szőlészeti brigád fiatal és idős tagjai kora reggelről szorgalmasan végzik a szőlő szüretelését. Ennek meg is van az értelme. Az előző években bizony sokszor még 40 százalékosan sem sikerült elérni az előírányzott szőlőtermést. Most előreláthatólag hektáronként több, mint 500 kilóval lépik túl az előírányzott hektárhozámot. Vajon minek tulajdonítható ez a gyorsan felülmúló eredmény? Erre Manasi Luciu, a szőlészeti brigád felelőse ad választ.

— A szőlőműveléshez, szorgos munkát követel. Még az előző években e tekintetben többször mulasztás történt, adig ebben az évben az őszi takarítást kezdve a nyitást, a kötözést, a kaszálást és a permetezést mind idejében végeztük. Ezzel nemcsak az sikerült elérni, hogy most az előírányzatnál is nagyobb a szőlőtermés, hanem az is, hogy a szőlőtermesztésével foglalkozó brigád tagjai komoly megtakarítást eszközöltek. Igen fontos tényező, hogy az előírányzott négy permetezés helyett, mivel ezt megfelelő időben végezték, csak három volt szükséges. Ennek következtében nem kevesebb, mint 600 kilogramm kékkövet takarítottak meg. Ugyanakkor az idejében végzett kötözéssel mintegy 25 kilogramm hársat s ezenkívül a szükséges munkanapokat is megtakarították, amely összegezeve több, mint 10.400 lej megtakarítást eredményez. Így szőlészeti brigádunk tagjai az előbbi évhez viszonyítva több, mint 12 százalékkal csökkentették a szőlő önköltségét. A gazdag szőlőtermés következtében sikerült elérnünk azt, hogy a szerződésben vállalt kötelezettségeken felül a felvásárló szerveknek nagyobb mennyiségű szőlőt tudunk átadni. A szőlészeti brigád tagjai közül dicsőreket érdemelnek Gerber Nicolae, Jivcov Ioan, Jivcov Rozalia és mindazok, akik vállaltak dolgoztak annak érdekében, hogy a víngal December 30 kollektív gazdaságban ebben az évben gazdag szőlőtermést takarítsunk be.

Ciuleac Florian

érni, hogy most az előírányzatnál is nagyobb a szőlőtermés, hanem az is, hogy a szőlőtermesztésével foglalkozó brigád tagjai komoly megtakarítást eszközöltek. Igen fontos tényező, hogy az előírányzott négy permetezés helyett, mivel ezt megfelelő időben végezték, csak három volt szükséges. Ennek következtében nem kevesebb, mint 600 kilogramm kékkövet takarítottak meg. Ugyanakkor az idejében végzett kötözéssel mintegy 25 kilogramm hársat s ezenkívül a szükséges munkanapokat is megtakarították, amely összegezeve több, mint 10.400 lej megtakarítást eredményez. Így szőlészeti brigádunk tagjai az előbbi évhez viszonyítva több, mint 12 százalékkal csökkentették a szőlő önköltségét. A gazdag szőlőtermés következtében sikerült elérnünk azt, hogy a szerződésben vállalt kötelezettségeken felül a felvásárló szerveknek nagyobb mennyiségű szőlőt tudunk átadni. A szőlészeti brigád tagjai közül dicsőreket érdemelnek Gerber Nicolae, Jivcov Ioan, Jivcov Rozalia és mindazok, akik vállaltak dolgoztak annak érdekében, hogy a víngal December 30 kollektív gazdaságban ebben az évben gazdag szőlőtermést takarítsunk be.

Izig-vérig technikus

Ezekkel ezé került Aradra. Az ország másik végéről, a tengerparton Konstanca-ól jött, az élelmiszeripari középiskolát végzett oklevéllel. A cukorgyárba került, mert főként erre a területre ágra szakosította magát.

Uj munka, új környezet. Sok mindent kellett egyszerre megismernie. De csakhamar barátságos, segítőtársakra lett új munkahelyén. Sőt, a konstancai lányból csakhamar aradi asszony lett. Egyik munkatársához ment feleségül. Attól kezdve Arad nem pusztán a munkahelyet jelentette számára, hanem valódi otthona lett. Goron Dora most már aradivá vált.

Kilenc gyermekes konstancai család ide-származott tagja ez a fiatalasszony. Talán a tengerparti napfény, a morajló hullámok, a sós párák hozó szél edzetté olyan rugalmas, amilyen. Biztos mozgású, határozott szavú. E határozottság és az állandó tetterekészesség gyümölcse az, hogy a cukorgyárban, a Refractora gyár fejlődésével megnövekedett a szakemberigény. Elelmiszeripari technikus keresek. Csakhamar Goron Dorára esett a választás.

— Nem örültem ennek a cserének — vallja be most, az évek távlatából. — Szakosításom is inkább a cukorgyártás. Nehezen nyugodtam bele ebbe a változásba, bár a feladatot első percétől kezdve nem utaltottam vissza. Alig ismerkedtem meg a gyárral, máris a fel-

adatok ösztönét kaptam. Nem volt időm azon töprengni, szeretem-e új munkahelyemet? De most már, több év után töprengés nélkül mondja, hogy nagyon szereti munkáját, a gyárat. Pedig nem könnyű ez a munka. Ebben a gyártási idejében négy osztályt bízták rá. A többi között a legnagyobb termelőkapacitású paradicsompaszta osztályt, amely szinte egy különálló gyár, modern gépparkkal. De az 8 hatáskörébe tartozik a gyümölcsbefőző, a szárító és a mustarostály. Bizony ez bokrós teendőket jelent a fiatal technikus számára. De alapos tudása, rátermettsége segíti őt minden nehézségben.

— Talán nincs a gyárnak olyan része, ahol ne dolgoztam volna — mondja. Mi tagadás, legtöbbször oda helyezték, ahol a legnagyobb szükség volt segítségére. Erre pedig igen nagy szükség volt, amiről magunk is meggyőződünk. Szinte perbenként jöttek tanácsot, utbaigazítást kérni.

— Mindenben benne kell lennem — mondja tréfásan. S valóban, nincs maradás. Hol itt — hol ott találhatók az a barna asszony. Intézi el, hogy a következő 24 órában friss paradicsom, gyümölcs álljon a feldolgozó rendszerre. Még egy utolsó ellenőrzés és máris utalja bocsátják ezt a szállítmányt is. Az osztályvezetőnek itt is jelen kell lennie.

Mindezt és a számtalan más feladatot annak a lelkesedésével végzi, aki nagyon szereti munkáját, szakmáját, a gyárat, ahol dolgozik. Olyan igazi technikusai vér van benne. Nem bánta meg, hogy ezt a pályát választotta.

R. B.

MÉLTÓ TANÍTÓIHOZ

Legalomtlól kiáltu arcu fiuk és lányok álltak az iskolaudvarban. Boldogok voltak, mert jól sikerült az érettségi vizsga. És máris újabb kérdés merült fel. Mi lesz ezután? Sokan szeretnék volna egyetemre menni, azonban nem tudták, milyen szakra. — Én nagyon szeretem az irodalmat.

— A sokkal szebb a matematika, én feltétlenül azt választom.

Igy vitáztak, dönteni azonban korántsem könnyű. Hiszen annyit sejt a pályán van!

Az egyik tanár, aki éppen ott járt, szintén bekapcsolódott a beszélgetésbe, hallgatva a fiatalokat. Hirtelen megszólalt.

— Gyerekek, a mérnöki pályára nem gondolt egyikőtök sem? Pedig az nagyon szép: épületeket emelné, gépeket szerkesztené, egy-egy nagy vállalatban a gyártási folyamatot irányítaná. És emellett az országban is nagy szükség van szakemberekre az ipar valamennyi ágában: gépész és textil mérnökökre, építész vagy vegyészmérnökökre egyaránt.

Nem mondott sokat, azonban szavai sokakat ott szongtattak az életpályájuk, tennakaratú dűzadó fiúk és lányok fejbén.

Aurelia is elhatározta, hogy a műegyetem textilmérnöki szakára.

az egyszerű szavakkal fogadta őket az egyetem helyettes rektora.

— Ez az első lépés 5 évben tényleg úgy érezték magukat, mint egy nagy család tagjai, ahol mindenki segíti őket. Különösen az első év volt nehéz, amíg meg nem tanultak teljesen az orosz nyelvet. A nehézségeket azonban legyőzték a szovjet tanítók őszinte segítségével, akik a köztudott órákon kívül számtalan órára tartottak a hányósor a román diákoknak erre a segítségükre volt) konzultációs órákat is. Együtt tanultak a szovjet fiatalokkal, akik tanárakként hasonlítottak — sokat segítették őket. Ez a szerető gondoskodás, segítőkészség nyíltán meg a gyakorlati tudásnak adta. Aurelia a Vera Stuckaja textilgyárában praktizált, amelynek főmunkása egy tanár, a nagyiparú, szigorúgárol és pontosgárol híres Mark Grigorjevics Kacsurin volt. Fejlesztet, tudást követt, nem tette a kést. Tanítványai sokat köszönhetnek neki, nagy segítségükre volt a gyakorlati ismeretek elsajátításában.

De itt az egyetem nemcsak azazal tördött, hogy jó mérnököt neveljenek belőlük, hanem sokoldalú, művelt embereket is. Az egyetemistáknak színházlátást volt, rendszeresen

jártak hangversenyekre, zenel audiókka, amelyeken híres zeneszerzők, művészek tartottak szimfonikus előadást majd hangversenyt.

Elárulta, hogy öt éven keresztül 5 volt a textil fakultás román diáknak kulturális élete.

— Alkalmam volt szoros, közel baráti kapcsolatot teremteni szovjet emberekkel. Ez elmondhatom, hogy nagyon szeretem. Tudásanyagot kaphadtam. Szorgalmuk, munkalendületük csodálásra méltó. Csak egy példát említek. Egyik szovjet barátom, akivel ma is levelezek, Lida Krasnopolszkaja, miután megszerezte a termotechnika mérnöki diplomát, beiratkozott a textil szakra. De előt talant, deután pedig az egyetem könyvtárában dolgozott. Bár ösztöndíjjal megéltett volna, mégis dolgozott, hogy öccsének se legyen semmi baja hiánya. Született a háborúban veszítette el — mesélte Rupp mérnök.

Kicsit elgondolkozott, megrohanták az emlékek. — Igen, azt az öt évet, amit ott töltöttem a Szovjetunióban, soha-soha nem felejttem el. Életem legnagyobb élménye — szöli meg újra.

1954-ben sikeresen államvizgázt. Visszatért az országba, amely már várta az új szakembereket. Kérésére ide helyezték a December 30 textilüzembe.

— Egy évig mint segédmester,

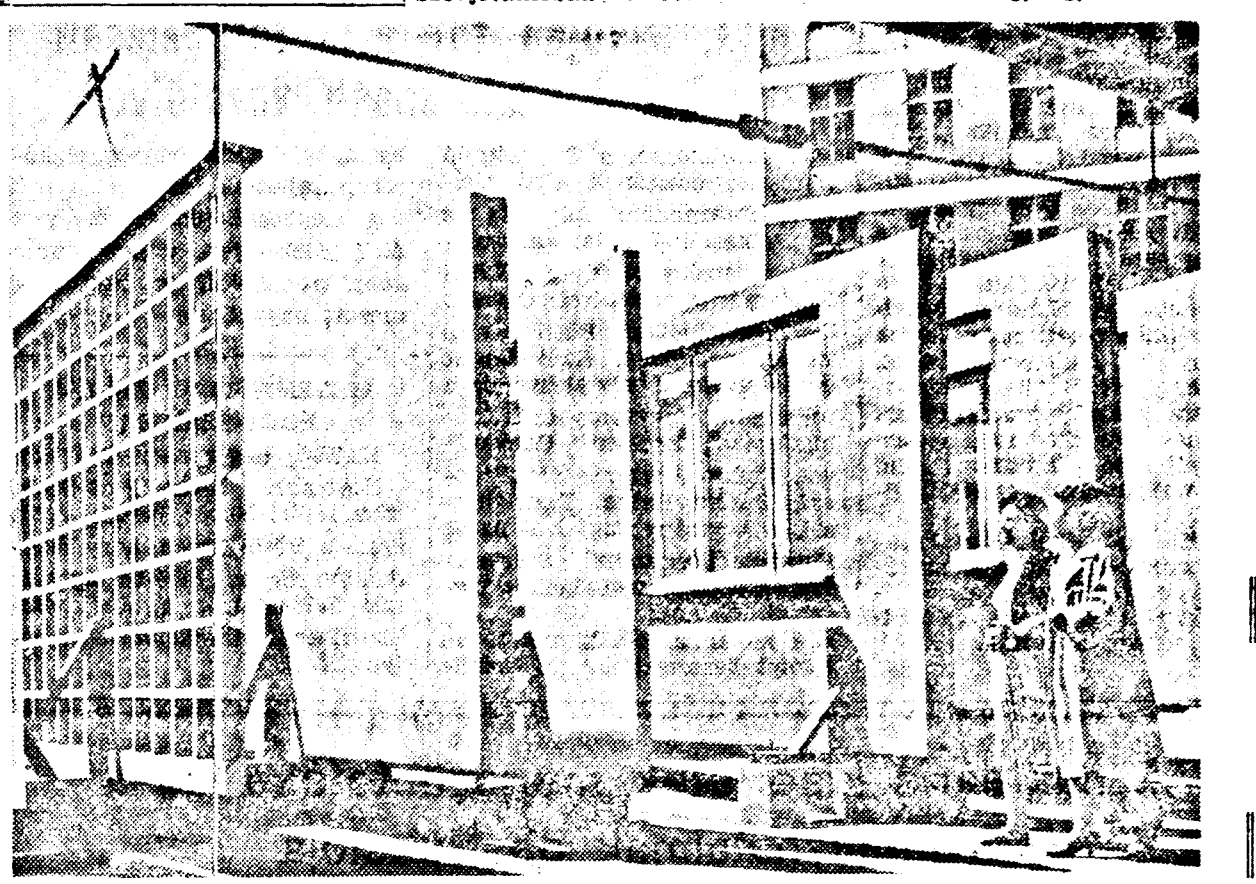
dolgoztam a festőben, majd a fehérítőbe kerültem, már mint mester. Később a fehérítő részleg vezetője lettem. Adattal, hogy közvetlenül részt vettem a termelésben, gyakorlati ismeret megdagadtam. És nekem éppen az volt a célom, hogy megismerjem a technológiai folyamat minden titkát.

1959 óta 6 a befejező részleg technológusa. Fontos, felelősségteljes munkák: állandóan ellenőrzöm a technológiai folyamatot (fehérítést, festést, keménysítést, mintanyomást) és hiba, rendellenesség esetén azonnal intézkedni. Nem beszél érdemeiről, sikereiről, mint a szerény emberek általában. Azonban azt, hogy jól co gosik, bizonyítja J. Flores Mihai elvtársnak, az üzemi pártbizottság titkárnak szavai: — Kommunizmusban a munka teljesíti a rábízott feladatokat.

Igen, Rupp Aurelia már hat éve párttag. Még 1956-ban felvette a munkaszakszövetség tagi sorába. Azóta is becsülettel megálta helyét. Harcolt a gyár termékeit minőségesebbé tételért, a technológiai folyamat meggyorsításáért. Szorgalmas, fáradhatatlan. Több új technológiai eljárás dolgozta ki.

Ugy dolgozik, ahogyan szovjet tanároktól, a Szovjetunió nagy családjában tanulta.

Mandits Katalin



A Szovjetunióban naponta 8.000 lakásban tartanak vízdám lakásavatási ünnepséget. Az új lakótelepek valóságos kis kerületeket képeznek a maguk külön áruházaival, tereivel, iskoláival.

A lakóházak és más épületek elemei ma már futószalagon gyártják.

A jelenlévők hosszas tapssal köszöntötték az elnökségben helyet foglaló N. Sz. Hruscsovot s a kommunista párt és a szovjet kormány többi vezetőjét.

Alekszej Koszigin, az SZKP KB Elnökségének tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke jelentést terjesztett elő a Nagy Október 45. évfordulója alkalmából.

között váltakozó magasságban repüljön el a Mars fölött. Az említett magasságok biztosítják a Mars tudományos kutatására előirányzott program teljes egészében történő megvalósítását.

A Mars-1 bolygóközi állomás jelenleg megállapított pályaeleméről tanusodnak, hogy a pálya — kivéve a végrehajtott kilgázításokat — 261.000 kilométer távolságra halad el a Marsról. A kilgázításoknak biztosítaniuk kell, hogy az állomás az 1000—1100 kilométeres határok között megállapított távolságban haladjon el a Mars fölött.

A Mars-1 bolygóközi állomás repülésének megfigyelését folytatják. Az állomás repülésekor hetenként egyszer adnak ki közleményt.

klizdótt műszaki nehézségek — írja Szedov akadémikus — minden eddigit felülmúlva. Szedov akadémikus emlékeztet arra, hogy a készülék a Föld egy nehéz műholdjáról lőttek fel. Ehhez pontosan be kellett tartani a kilövő készülék bekapcsolásának idejét.

A pénzügyminiszter közölte, hogy rövidesen némileg csökkentik a termelőeszközök iparába fektetett tőke adóját. Maudling nem tiltakozik, hogy az in-

Ugyanakkor Maudling beszédéből kitűnik, hogy normálisnak tekintti a munkanélküliséget. Maudling határozottan visszautasította a közfogyasztási cikkek adójának csökkentését, s nem volt hajlandó garanciákat adni a dolgozók béreinek emelését illetően.

A vita után Callaghan határozatvezetést vitla alá bocsátották. A tervezett szavazat többséggel (320 elene, 227 mellette) visszautasították.

A nukleáris nyugalom

felügyeletet. A bizottságban erősen támogatják a 37 ország határozati javaslatát, amely eltilti az összes kísérleteket és követeli azok lefelfedését*. Különben az Egyesült Államok eddig burkolto szándékát, hogy a Politikai Bizottságban törvényesítsék a földalatti kísérletek folytatását, maga Kennedy elnök is felfedte a jelenlegi légköri kísérletsorozat befejezésére vonatkozó vasárnapi nyilatkozatában, amelynek során világosan kifejezte az Egyesült Államoknak azt az elhatározását, hogy folytatja a földalatti kísérleteket. A nyugati manőverek ismét feltekdték a küldöttségek előtt, mily nagy a különbség az Egyesült Államok és Anglia me-rev, obstrukciós, a kísérletek eltiltását ellenző álláspontja, s a szocialista országok jószándékáról és megértéséről tanusodó álláspontja között.

A Washington Post levonva a következtetéseket a Politikai Bizottság utóbbi napokban folytatott — látszólag ügyrendi jellegű — vitáiból a következőket

A semleges országok azonban oly hevesen reagáltak erre az első amerikai módosító javaslatra, hogy Arthur Dean amerikai köldöttnek alig 12 órán belül vissza kellett vonnia indítványát. Ezzel kapcsolatban a New York Times azt írta, hogy „a többség ellenálása nyomán, vissza kellett vonni a helyszíni

Ezután megválasztották a zottságot a BKP KB beszámolójára vonatkozó határozati és az ország 1961—1980 közfejlesztésével kapcsolatos konferenciáról irányelvek tervezetét megszövegezésére megválasztották.



blokádot létesített Kubába szemben és kempirepüléseket végzett Kuba és más országok felett".

A nagyhatalmaknak — mutat rá továbbá a határozat — találkoznunk kell a tárgyalóasztalnál és meg kell oldanunk a más államok területén lévő összes katonai támaszpontok felszámolásának, a leszerelésnek és a fegyverség enyhítésének kérdését".

telesége halálával kapcsolatban
A távirat így hangzik:
„Az SzKP KB és a Szov-
jetunió Minisztertanácsa rész-
vétől fejezi ki Önnek, ked-
ves Anasztasz Ivanovics, te-
lesége és jóbarátja, Ashen La-
zarevna Mikojan (Tumanjan)
elhunyta miatt érzett nagy fáj-
dalmában.”

Megnövekedett a veszteség

KAIRÓ. (Agerpres). **TASZSZ:** November 5-én Port-Szaidban több, mint 50.000 lakosa gyűlt össze a Hősök terén, hogy megemlékezzék az 1956-os agresszió áldozatairól. A hősök emlékművénél virágkoszorúkat helyeztek el.

SAIGON (Agerpres).
Hírügynökségi jelentések szerint az utóbbi napokban megindultak a harcok a Dél-Vietnámban működő amerikai egységek veszélyeztetése miatt.
Elsőleg a Ngo Dinh Diem diktatórikus rendszerével harcoló, a lázfallazák erői lefolték egy 3-26 bombázót, egy AD-6 sugárfelhajtású vadász-bombázót, valamint egy helikoptert. A repülőgépek személyzetének négy a földön, a többi ötöttinek nyolc

A Politikai Bizottság vitájá-
sméletlen beblonyította, hogy
nyugati hatalmak halaszgatás-
taktikája késlelteti a nukleár-
egyezmények végleges meg-
kötésére vonatkozó megfelle-
g egyezmény megkötését, noha
az USA és Anglia több illeték-
 képviselője tett ünnepélyes, a
nyugaton nagy képmutató nyilat-
kozásokat a meg egyezés állító-
lagos óhajáról.

Amikor a Politikai Bizottság
munka elfogadott hadirozatterve-
től a közgyűlés elé kerül megvi-
találásra, a közleleménynek al-
talma lesz - a helyzet alapo-
smeretében - meginteni: ki a
bűnös és ki nem akarja azt a
meg egyezményt, amely elhárítaná
a nukleáris kísérleteknek az em-
beriségre ártalmas következmé-
nyeit.

C. Raducanu

az Agerpres kilüldött mun-
katára az ENSZ-ben

VOLGOGRAD (Agerpres)
"Az SzKP XXII. Kongresszusa" valék vízelőműnél befejezték a 22-ik, az utolsó turbinák kipróbálását. Amint az Izvestyija írja, ez a turbina jövőből energetikai gépek prototípusa.

A turbina üzembé helyezésével "Az SzKP XXII. Kongresszusa" vízelőmű elérte a tervezett 2.563.000 kW-os teljesítmességet.

Az építők és szerelők a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 45. évfordulójának szentelték a vízelőmű építésének első sikereit.

Mahmud Forughi, Irán h
lyettes külügyminisztere Moszk
vában egy sajtóértekezleten k
jelentette, hogy a szovjet-irá
gazdasági és kulturális kapcs
latok fejlődni fognak mindk
ország javára. Hangsúlyozt
hogy az iráni sah szintén t
rekszik e kapcsolatok meger
sítésére.

A tranzit kérdésében október 26-án Moszkvában ratifikált szovjet-iráni egyezményről szólva Forughi kijelentette, hogy ez „mindkét fél számára hasznos”. Az egyezmény lehetővé teszi Iránnak, hogy elnyós uton bonyolítsa le áruinak importját és exportját – mondotta Forughi.

★
MOSZKVA. (Agerpres).
A TASZSZ jelentése szeri
Moszkvában megjelent
Nagy Októberi Szocialis
Forradalom története dok
mentumokban című m
VIII. kötete.

RIO DE JANEIRO. (Agerpres) A paraguayi sajtó közölte a Nemzeti Felszabadulás egység frontjának nyilatkozatát, amely elemezte az USA paraguayi agresszív tervét.

tartományban létesítik.
Chaco tartományban az US
nagy légitámaszpontot épít.
A Nemzeti Felszabadul
egységfrontja felhívja a par
aguay népet, Latin-Ameri
összes népeit, akadályozzák me
hogy az amerikai háborus usz
tók katonai támaszpontokat l
tesítsenek Paraguayban és
latin-amerikai kontinens m
országai.

aszlataik szerint módosított ha
ározzattervezetet. Anglia és a
Egyesült Államok küldöttsége
ek nyomására szavazás alá bo
sították a angol-amerikai ha
ározzattervezetet, amely tömö
en kifejezi a két ország állás
pontját ebben a kérdésben t. i.
a földalatti robbantások folyta
rásának megindoklására írá

Az angol-amerikai határozat tervezete összesen 50 küldött részvételével, vagyis a közgyűlés tagjainak még a fele sem volt, az összes semlegesek — 42 küldött — tartózkodott a szavazástól, a 12 szocialista ország pedig az angol-amerikai tervet ellen szavazott.

A Politikai Bizottság vitája a szovjet elnöki hivatalból érkező híradás alapján a nyugati hatalmak halasztgatásának következtében a nukleáris egyeztetések végleges megkezdésére vonatkozó megállapodás elnyújtását, hogy az USA és Anglia több illetékes képviselője tett ünnepélyes, de egyenlőre képmutató nyilatkozatokkal a megegyezés állítólagos áthaladását.

Amikor a Politikai Bizottság elfogadott határozattervezetet a közgyűlés elé kerül megvitatásra a köznéleménynek előzetes tájékoztatás céljából.

C. Raducanu
az Agerpres kiküldött munkatársa az ENSZ-ben

A nagy létszámú amerikai csapatok jelenléte ellenére a nemisták pozíciói korántsem töltöttek ki szírdáknak. „Az amerikai katonák nem képesek elfoglalni a hazafias erők harcát — írja ezzel kapcsolatban — Meathoppon című kambodzsai újság. Felt tengernagynak, csendes-óceáni amerikai csapatok parancsnokának legutóbbi kérdő nyilatkozatát kommentálva, az újság felteszi a kérdést: miért ártaszta el továbbra is fegyverrel az USA Dél-Vietnámot, ha annyira biztos a mind Felt állította — a demitá megőrlő erők „győzelmeben?”

A Vanguard című burmai lap utalva a partizánok ellen vé-
rehajtott nemrégli „Hajnalcs-
lag” nevű művellet kudarcá-
rámutat, hogy tekintet nélkül
az amerikai csapatok részvevő-
lének arányára, a dél-vietná-
i nép ügye legyőzhetetlen.

**Oktoberi Szocialista
Munkáspárti Találkozó alkalmából**

Alexandrescu rendező állította
össze Jan Hugo Huss és Pa
Paradenko karnagyokkal.
előadás sikeréhez hozzá
rultak, többek között, C. Ad
movici, Ion Borst, Viorica-F
pescu-Bilăneşcu, Marina Ba
Hanibal Teodorescu, V. Va
ganiel, Henriele Negrea
Gelu Ivascu színművészek.

Eszmel mondanivalóján fogva, megfelelő művészi előadásban, a zenés-trodalmi kétemény nagy sikert aratott, nézők hosszasan megtapsolták.

A pártkabinet közleménye